

**FILOLOGIA
E LINGUISTICA ROMANZA
a.a. 2015-2016 (LM 37)**

PROF. AGGREGATO BEATRICE FEDI

**III – ORIGINE E SVILUPPO
DELLE LINGUE ROMANZE.
MORFOSINTASSI (CENNI)**

SISTEMA NOMINALE LATINO

× Comprende:

- + sostantivi
- + aggettivi
- + pronomi
- + numerali

× NOTA: manca l'articolo

SOSTANTIVI

✘ In latino esistevano

5 declinazioni (classi)

3 generi (maschile, femminile, neutro)

2 numeri (singolare, plurale)

6 casi (per esprimere la funzione logica all'interno della frase)

I CASI

- **nominativo**: soggetto
- **genitivo**: compl. di specificazione
- **dativo**: compl. di termine
- **accusativo**: compl. oggetto (con preposizione anche altri usi)
- **vocativo**: per l'invocazione
- **ablativo**: per esprimere principalmente mezzo/modo/strumento (anche con preposizione)

(segue)

- Per la **flessione** si utilizza il **tema** del sostantivo, cui aggiungere le **desinenze**:
- Il **tema** si ottiene togliendo al nome la **desinenza** del genitivo

○ ES. nominativo	<i>mons</i>
genitivo	<i>mont-is</i>
dativo	<i>mont-i</i> (etc.)

FENOMENI GENERALI

- **Riduzione delle declinazioni** (I←V), (II←IV)
- **Riduzione dei casi**: da 6 a 3 (nom., acc, abl.) poi a 2 (nom., acc.) infine ad 1 (in genere l'acc.); oggi sopravvivono in parte in rumeno e retoromanzo
- **Persistenza di una declinazione bicasuale** in area galloromanza (fino al XIV secolo): retto (dal nom). /obliquo (dall'acc.)

(segue)

- ✘ **Riduzione dei generi**: il neutro confluisce nel maschile o, al plurale, nel femminile (es. FOLIUM, pl. FOLIA: cfr. it. *foglio* /*foglia*)
- ✘ **Cambiamenti di genere**: ad esempio gli astratti in -OR in area gallo- e reto-romanza (talora in rumeno) diventano femminili (cfr. fr. *fleur*)

NOTA. In latino si trovano:

- ✘ Sostantivi parisillabi: che hanno uguale numero di sillabe al nom. e al gen.
- ✘ Sostantivi imparisillabi: che hanno una sillaba in più al gen. rispetto al nom.
 - + **ad accento costante**: non spostano l'accento durante la flessione
 - + **ad accento variabile**: spostano l'accento durante la flessione (es. ORATOR, ORATORIS)

DECLINAZIONE BICASUALE IN OCCITANO

❖ Sostantivi maschili

✗ PARISILLABI

SING.

PLUR.

retto **MURUS** > *murs*

MURI > *mur*

obliquo **MURUM** > *mur*

MUROS > *murs*

- IMPARISILLABI ACC. COSTANTE

SINGOLARE

retto **HOMO** > *(h)óm*

obliquo **HOMINEM** > *(h)óme*

PLURALE

retto ***HOMINI** > *(h)óme*

obliquo **HOMINES** > *(h)ómes*

- IMPARISILLABI ACC. VARIABILE

SINGOLARE

retto

IMPERATOR > *emperáire*

obliquo

IMPERATOREM > *emperadór*

PLURALE

retto

***IMPERATORI** > *emperadór*

obliquo

IMPERATORES > *emperadórs*

❖ Sostantivi femminili

SINGOLARE

retto **DOMINA** > *domna*

obliquo **DOMINAM** > *domna*

PLURALE

retto **DOMINAS** > *domnas*

obliquo **DOMINAS** > *domnas*

SINGOLARE

retto **MATER** > *maire*

obliquo **MATREM** > *maire*

PLURALE

retto **MATRES** > *maires*

obliquo **MATRES** > *maires*

AGGETTIVO: GRADO COMPARATIVO

- **In latino ha forma sintetica** a partire dal tema del grado positivo cui si aggiungono opportune desinenze:

Grado positivo

NOM. SING. *altus* (alto)

Comparativo di maggioranza

NOM. SING. *alt-ior* (più alto)

ACC. SING. *altior-em*

(etc.)

(segue)

- × Nelle lingue romanze si trova una **nuova forma analitica**:

**PLUS/MAGIS +grado positivo
dell'aggettivo**

it.	<i>alto</i>	<i>più alto</i>
fr.	<i>haut</i>	<i>plus haut</i>
sp.	<i>alto</i>	<i>más alto</i>

L'ARTICOLO ROMANZO

- Deriva da *ille* (aggettivo dimostrativo: "quello"):

ACC. SING. *illum/illam*, PLUR. *illos/illas*

it. *lo (il) /gli (i)-le*

fr. *le-la / les*

sp. *el-la / los-las*

I DIMOSTRATIVI

✘ In latino:

hic (questo) NON CONTINUATO*

ille (quello), acc. *illum/illam*

iste (codesto), acc. *istum/istam*

*Tranne prov. *oc* < *hoc est*, fr. *oui* < *oil* < *hoc illud est* e pronomi con valore di neutro (cfr. it. *ciò*)

(segue)

- **Fase di transizione a 3 forme:**

ipse

(in origine pron./agg. determinativo: “lo stesso, proprio lui”; soppianta *idem* che aveva valore anoforico)

ille

iste

(segue)

✘ **Nelle lingue romanze:**

→ da ECCU(M)/*ACCU(M) + *illum*:

it. quello

sp. aquel (quello)

→ da ECCU/*ACCU + *istum*:

it. questo

→ da *istum/istam*

sp. *este* (questo)

→ da *ipsum* (acc. di *ipse*):

sp. *ese* (questo/quello)

→ da ECCE + *istum*

fr. ce(t) (questo, femm.: cete)

→ da ECCE + *illum*

fr. cel (quello: femm. celle)

PRONOMI PERSONALI

✘ Continuano le forme latine flesse:

es. EGO > it. *io*, fr. *je*, sp. *yo*

✘ NOTA: *ille* (pronome dimostrativo) è anche all'origine del pronome personale di terza pers.:

it. *egli*

fr. *il*

sp. *él*

(segue)

→ si osserva inoltre la sopravvivenza del genitivo in:

✗ **ILLORUM** > loro

✗ ***ILLUI / *ILLAEI** > lui, lei

L'AVVERBIO: CENNI

- ✘ Come per l'aggettivo assistiamo alla sostituzione di forma sintetiche con forme analitiche, poi grammaticalizzate
- ✘ Nella forma grammaticalizzata risultano più produttive le formazioni accentate sul suffisso:
 - LENTO + MODO (abl.: in modo lento, lentamente) dà LENTOMODO: non sopravvive
 - LENTA + MENTE (abl.: lett. “con mente lenta”) dà LENTAMENTE: continuato nelle lingue romanze

IL VERBO

- ✘ **Le coniugazioni latine si riducono** generalmente da 4 a 3 (-ARE, -ERE, -IRE: confusione -ĒRE/-ĔRE), possibili anche passaggi (metaplasmi) di coniugazione
- ✘ Modi e tempi del latino sono generalmente continuati nelle lingue romanze, salvo mutazioni di funzione/significato

INNOVAZIONI ROMANZE

1) **Futuro organico**: grammaticalizzazione dell'**infinito del verbo latino + HABEO**, presente ind. di HABĒRE:

CANTARE + HABEO (*AYO) >

it. *canterò*, fr. *chanterai*, sp. *cantaré*

2) **Condizionale**: grammaticalizzazione della
neoformazione

a) **infinito del verbo latino + HABEBAM**,
imperfetto ind. di HABĒRE:

CANTARE + HABEBAM >

it. merid. e sp. *cantaria*, fr. *chanterais*

b) **infinito del verbo latino + HABUI**, perfetto
ind. di HABĒRE:

CANTARE + HABUI (*HEBUI) > it. *canterei*

3) **Forme perifrastiche con participio** **passato**, come il passivo analitico e tutti i tempi composti:

(forma sintetica)

✘ lat. *amor*

✘ lat. *amavero*

✘ lat. *amavi*

(forma analitica)

it. sono amato

it. sarò amato

it. ho amato,
ebbi amato

4) Cambiamenti di funzione: il **congiuntivo piuccheperfetto** passa al significato di **congiuntivo imperfetto**

ES. CANTAVISSEM ("avessi cantato") >
it. *cantassi*, fr. *chantasse*, sp. *cantase*

→ NOTA: il cong. impf. latino era *cantarem*, *cantares*, *cantaret*...: troppo simile all'infinito presente *cantare* una volta cadute le finali